

## CUESTIONARIO PARA LA REUNIÓN EN TRONDHEIM

### 4ª Comisión: Derecho Público y social.

1. ¿Existe en su país una reglamentación especial para los procesos de quiebra?

Hasta antes del año 2000 se encontraba en vigencia la llamada “Ley de Quiebras y Suspensión de Pagos”, misma que tuvo que ser abrogada, no obstante la técnica y la exhaustividad con que fue creada, debido a que su principal virtud era mantener las condiciones de los empresarios y sus socios en las mismas condiciones y sin lograr que estos pagarán a sus acreedores, es decir la misma se convirtió en el mejor aliado del deudor empresarial. En la actualidad existe la **“Ley de Concursos Mercantiles”**, misma que regula los concursos mercantiles en sus dos etapas la conciliación y la quiebra, misma que se observa más equitativa para las partes y que da una posibilidad mayor de lograr los cobros debidos a los acreedores.

2. ¿Que instituciones (servicios gubernamentales, tribunales, etc.) se encargan de los procesos de quiebra en general, que instituciones se encargan de la resolución de conflictos laborales?

Con anterioridad al año 2000 y aun hoy en día existen los Juzgados de lo Concursal, mismo que han sido sustituidos en sus funciones por las Jueces de Distrito, (JUECES FEDERALES) quienes conocen de las Concursos Mercantiles y en particular de la Quiebra. Ahora bien los conflictos laborales son substanciados por las Juntas ya sean estas Locales o Federales o de Conciliación y de Conciliación y Arbitraje, ello atendiendo a la competencia sui generis que marca el artículo 123 Constitucional, al dividir el mismo la competencia según el su apartado A o B, en dicho entendido las autoridades antes mencionadas forman parte de los órganos jurisdiccionales competentes para conocer los conflictos laborales del apartado A del artículo en cita. Es menester, aclara que las autoridades competentes para determinar los conflictos laborales del apartado B, son los Tribunales Estatal de Conciliación y Arbitraje y en caso de no existir estos el gobernador de cada Estado podrá ordenar a las Juntas Locales que conozcan de los conflictos laborales del apartado B, esto en materia local; en el ámbito federal por ejemplo, el Tribunal Federal Electoral conocerá de los conflictos laborales que se susciten dentro de esta institución, los conflictos de la Suprema Corte de de sus trabajadores, serán substanciados por la propia Corte sesionando en pleno.

De igual forma, dentro de los Concursos Mercantiles existe el Instituto Federal de Especialistas de Concursos Mercantiles, además del Interventor, el Visitador y el Conciliador mismos que realizan funciones específicas dentro del proceso de concurso mercantil, ya sea a nivel judicial o bien a nivel administrativo.

3. Cuando se presenta una demanda de quiebra (o proceso de insolvencia), ¿los contratos laborales se consideran automáticamente rescindidos o siguen en vigor?

No de acuerdo a la Ley de Concursos Mercantiles Vigente en México, el hecho de que un Juez, dicte una sentencia de procedencia sobre un concurso mercantil, no implica la rescisión en automático del contrato laboral, sino por el contrario el trabajador se constituye como acreedor con privilegio especial respecto de los créditos del deudor, solo después de los acreedores singularmente privilegiados y los acreedores con garantía real, respecto al pago de las deudas del comerciante insolvente, siendo conveniente precisar que en primer término la Ley de concursos mercantiles, maneja dentro de la substanciación del concurso mercantil varias etapas, como son la procedencia o improcedencia del concurso mercantil, es decir, el Juez de Distrito con apoyo en el dictamen rendido por un especialista en la materia determinará si existe o no insolvencia del deudor o comerciante, y una vez que declarada la procedencia por la autoridad judicial del concurso mercantil, se iniciara la segunda etapa que es la conciliación, misma en la que el conciliador, el deudor o comerciante insolvente, así como sus acreedores, pueden celebrar convenio de pago y en caso de que el mismo no se verifique, en la última etapa del concurso mercantil se declarara formalmente la quiebra, siendo el momento procesal en el que de acuerdo al artículo 434, fracción V, de la Ley Federal del Trabajo Vigente en nuestro País, es cuando formalmente terminan las relaciones de trabajo siempre y cuando se de el cierre definitivo de la empresa o la reducción definitiva de los trabajadores acordada por la autoridad competente o por los propios acreedores.

4. En los países en que los contratos laborales finalizan automáticamente en virtud del inicio del proceso de quiebra, ¿a que beneficios o indemnizaciones tienen derecho los trabajadores?

No tengo conocimiento de tal circunstancia, ya que en México no tengo ninguna referencia de que esta situación acontezca por el solo inicio o procedencia de un concurso mercantil, que como finalidad lógica tiene el declarar formalmente a una empresa en quiebra.

5. ¿Existe alguna posibilidad de rescindir el contrato de trabajo uno o más trabajadores, después de la resolución inicial del proceso de quiebra? ¿Qué razón puede ser considerada valedera para permitir al síndico de la quiebra, rescindir los contratos laborales? ¿A que beneficio o indemnización tiene derecho el trabajador?

No en el Derecho Mexicano y de acuerdo a la ley de la materia el solo inicio de un concurso, no rescinde la relación laboral de uno o más trabajadores.

**6. ¿Qué privilegios o preferencias tienen los créditos laborales?**

De acuerdo a la ley de concursos mercantiles los créditos laborales se encuentran en un orden preferente de pago del tercer lugar, solo después de los acreedores singularmente privilegiados y los acreedores con garantía real, y la excepción a esta regla la encontramos en el artículo 123 fracción XXIII de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, donde se establece que los créditos a favor de los trabajadores por salario o sueldos devengados en el último año y por indemnizaciones tendrán preferencia sobre cualesquiera otros en los casos de concurso o de quiebra.

**7. ¿hay alguna institución garante que se haga cargo de las deudas impagas del empleador insolvente? En caso afirmativo, ¿con que alcance?**

No tengo conocimiento de que un tercero se constituya como responsable solidario de las obligaciones del empleador insolvente, ello de acuerdo a la Ley de concursos mercantiles.

**8. Esa institución garante, ¿se subroga en los derechos y privilegios del trabajador, y podría reclamarlos durante el proceso de quiebra?**

De existir, en su más pura esencia sí se subrogaría y como tal pondría fin a todas y cada una de las obligaciones contraídas por el empleador insolvente, pero reitero desconozco la existencia de tal institución.

**9. ¿Qué otros efectos tiene el proceso de quiebra sobre la relación laboral?**

El primero es la suspensión temporal de labores, así como al declararse mediante sentencia judicial formalmente la quiebra tiene como consecuencia inevitable el poner fin en forma definitiva a la relación laboral entre el comerciante insolvente y sus acreedores.

**10. Cuando todo o parte de una empresa es enajenada durante un proceso de quiebra, ¿Hay alguna peculiaridad respecto a los derechos de los trabajadores?**

No existe tal peculiaridad, simplemente si la autoridad Laboral embargo algún bien dentro de los posibles bienes a enajenarse para garantizar el pago de los créditos laborales, podrá solicitar a esta autoridad la substitución del bien por una fianza a satisfacción de dicha autoridad laboral que garantice el cumplimiento de la pretensión.

**11.** ¿Hay reglamentaciones específicas de protección a los empleados si una empresa es clausurada o si hay despidos masivos? Describan por favor.

La Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos en su artículo 123 Apartado A; La Ley Federal del Trabajo y en su caso los Contratos Colectivos y los Contratos Ley.

## Traducción ingles

QUESTIONNAIRE FOR THE MEETING IN TRONDHEIM 4<sup>a</sup> Commission:  
Public and straight social.

1. Existe in its country a special regulation for the bankruptcy processes? Until before year 2000 the call was in use "Law of Bankruptcies and Suspension of Payments", same that it had to be abolished, despite the technique and the exhaustividad whereupon it was created, because its main virtue was to maintain the conditions of the industrialists and their partners in the same conditions and without obtaining that these will pay to their creditors, that is to say, the same one became the best indebted ally of the enterprise one. At the present time the "Law of Mercantile Aids" exists, same that regulates the mercantile aids in its two stages the conciliation and the bankruptcy, same that is observed more equitable for and that a greater possibility reports to obtain the collections due to the creditors.

2. That institutions (governmental services, courts, etc.) are in charge of the processes of bankruptcy in general, who institutions are in charge of the resolution of labor conflicts? Prior to year 2000 and nowadays the Courts of the Cuncursal, same even exist that have been replaced in their functions by the Judges of District, (FEDERAL JUDGES) who know the Mercantile Aids and in individual of the Bankruptcy. However the labor conflicts are abridged by the Meetings or are these Federal Premises or or of Conciliation and Conciliation and Arbitration, it taking care of the competition sui generis that Constitutionalist marks to 123 article, when dividing he himself the competition according to the their section To or B, in understood saying the authorities before mentioned comprise of the competent jurisdictional organs to know the labor conflicts the section of the article in appointment. It is necessary, it clarifies that the competent authorities to determine the labor conflicts of section B, are the Courts State of Conciliation and Arbitration and in case of not existing these the governor of each State will be able to order to the Local Meetings that know the labor conflicts of section B, this in local matter; in the federal scope for example, the Electoral Federal Court will know of the labor conflicts that are provoked within this institution, the conflicts of the Supreme Court of of his workers, will be abridged by the own Court sesionando in the heat of. Similarly, within the Mercantile Aids he exists the Federal Institute of Specialists of Mercantile Aids, in addition to the Inspector, the same Visitador and Conciliador that make specific functions within the process of mercantile aid, either at judicial level or at administrative level.

3. When a demand of bankruptcy appears (or insolvency process), the labor contracts are considered terminated automatically or follow in vigor? Not according to the Law of Mercantile Aids Effective in Mexico, the fact that a Judge, dictates an origin sentence on a mercantile aid, does not imply the rescission in automatic of the labor contract, but on the contrary the worker constitutes like creditor with special privilege respect to the credits of indebted, single after the singularly privileged creditors and creditors with real guarantee,

with respect to the payment of the debts of the insolvent retailer, being advisable to need that in first term the Law of mercantile aids, handles within the substanciación of the mercantile aid several stages, as they are the origin or inappropriateness of the mercantile aid, that is to say, Judge of District with support in the opinion rendered by a specialist in the matter will determine if indebted noninsolvency of or the trading one exists or, and once declared the origin by the judicial authority of the mercantile aid, the second stage that is the conciliation, same began in which the conciliador, the indebted or trading insolvente, as well as their creditors, can celebrate payment agreement and in case that he himself does not verify itself, in the last stage of the mercantile aid the bankruptcy was declared formally, being the procedural moment at which according to article 434, fraction V, of the Federal Law of the Effective Work in our Country, it is when formally the relations of work as long as of the definitive closing of the company or the definitive reduction of the workers finish decided by the competent authority or the own creditors.

4. In the countries in which the labor contracts finalize automatically by virtue of the beginning of the bankruptcy process, to that benefits or indemnifications have right the workers? I do not have knowledge of such circumstance, since in Mexico I do not have any reference of which this situation occurs by the single beginning or origin of a mercantile aid, who as logical purpose has declaring formally to a company in bankruptcy.

5. Existe some possibility of terminating the contract of work one or more workers, after the initial resolution of the bankruptcy process? What reason can be considered valid to allow the receiver of the bankruptcy, to terminate labor contracts? To that benefit or indemnification has right the worker? Not in the Mexican Right and according to the law of the matter the single beginning of an aid, does not terminate the labor relation of one more or workers.

6. What privileges or preferences have the labor credits? According to the law of mercantile aids the labor credits are in a preferred order of payment of the third place, single after the singularly privileged creditors and the creditors with real guarantee, and the exception to this rule we found in 123 article fraction XXIII of the Political Constitution of the Mexican United States, where it settles down that the devengados credits in favor of the workers by wage or pays in the last year and by indemnifications will have preference on any others in the cases of aid or bankruptcy.

7. is some responsible institution that becomes position of the debts impagas of the insolvent employer? In affirmative case, whereupon reaches? I do not have knowledge of which third it is constituted like shared in common person in charge of the obligations of the insolvent employer, it according to the Law of mercantile aids.

8. That responsible institution, subrogates in the rights and privileges of the worker, and could demand them during the bankruptcy process? to exist, in his purer essence yes would be subrogated and as so it would put aim to all and each one of the obligations contracted by the insolvent employer, but I reiterate I do not know the existence of such institution.

9. What other effects has the bankruptcy process on the labor relation? First it is the temporary suspension of workings, as well as when declaring itself by means of judicial sentence formally the bankruptcy has like inevitable consequence putting aim completely to the labor relation between the insolvent retailer and his creditors.

10. When everything or leaves from a company is alienated during a bankruptcy process, Hay some peculiarity with respect to the rights of the workers? Such peculiarity does not exist, simply if the Labor authority embargo some either within the possible goods to alienate itself to guarantee the payment of the labor credits, will be able to ask for to this authority the substitution of or by a guarantee to satisfaction of this labor authority that guarantees the fulfillment of the pretension.

11. Hay specific regulations of protection to the employees if a company is closed or if there are massive dismissals? Describe please. The Political Constitution of the Mexican United States in its article 123 Section A; The Federal Law of the Work and in its case the Collective Contracts and the Contracts Law